

Lea las instrucciones de uso detenidamente antes de empezar a usar el producto. Conserve estas instrucciones porque puede tener que volver a leerlas.



### Test de aliento para el diagnostico del soprecrecimiento bacteriano

### 1. Nombre y domicilio social del fabricante

ISOMED PHÁRMA, S.L. c/París, 4 Parque Emppresarial Európolis 28232 Las Rozas (Madrid) España www.isomed.com

### 2. Contenido del estuche

El envase de Gastro-kit contiene:

- 8 tubos de recogida de muestra de aliento
- 2 tubos flexibles
- 1 folleto de instrucciones de uso.
- Etiquetas identificativas de la muestra (caja/paciente/cliente)

### 3. Tipo de producto

GASTRO-KIT es un test de diagnósico para la reallización de la prueba de sobrecrecimiento bacteriano. El producto se utiliza para la toma de muestras de aliento de los pacientes que presentan síntomas asociados al sobrecrecimiento bacteriano.

### 4. Conservación de Gastro-kit

El producto no requiere condiciones especiales de conservación.

### Instrucciones especiales de utilización

Es importante seguir estas instrucciones de manera precisa para garantizar la fiabilidad del diagnóstico. Se recomienda realizar la prueba en presencia de personal cualificado.

# CONDICIONES DE PACIENTE PREVIAS A LA REALIZACIÓN DE LA PRUEBA:

- El paciente tiene que estar en ayunas de 12 horas.
- El paciente debe realizar una dieta pobre en carbohidratos fermentables durante las 24 horas previas al
  estudio para lograr unos niveles basales de H<sub>2</sub> y/o CH<sub>4</sub> óptimos.
- La interrupción o continuación de la ingesta de probióticos antes de la prueba de aliento debe ser determinada por el médico a cargo del paciente.
- El paciente debe abstenerse de fumar y de realizar cualquier esfuerzo físico, al menos 30 minutos antes de la ingestión del sustrato y durante el tiempo que dure la prueba.
- El paciente no puede comer ni masticar chicle ni antes ni durante la realización de la prueba, ya que usualmente los chicles contienen sorbitol que puede ser fermentado en el colon.
- El test de aliento no se debe realizar en pacientes que hayan sido tratados con antibióticos y/o enemas de limpieza o se hayan sometido a una prueba endoscópica o radiológica que requiera limpieza intestinal, a menos que hayan pasado 4 semanas después de estos tratamientos o exámenes.
- El paciente debe realizar enjuagues bucales con colutorio de clorhexidina antes de la realización del test para evitar que algunas bacterias orofaríngeas puedan fermentar el sustrato a su paso por la boca y produzcam H<sub>2</sub> y CH<sub>A</sub>.
- Durante la reálización de la prueba sólo se permite tomar agua (debiendo ser sin gas, por la presencia en la misma de CO<sub>2</sub>).

### DESARROLLO DE LA PRUEBA

- 5.1. Se recomienda realizar la prueba con Lactitol/Lactulosa 0,5 g por kg de peso hasta un máximo de 10g, disueltos en 250ml de agua.
- 5.2. Los tubos de recogida de aliento están identificados con el tiempo de toma de muestra tal como se indica en la siguiente tabla.

Nº tubo	1	2	3	4	5	6	7	8
Tiempo (min)	0	25	50	75	100	125	150	175

- 5.3. Antes de ingerir el sustrato, el paciente debe **soplar en el primer tubo** para obtener la muestra de aliento **BASAL**, colocando el tubo flexible en el fondo del tubo de recogida de muestras. \*Se recomienda que se contenga el aliento durante aproximadamente 30 segundos para que la concentración de CO<sub>2</sub>, H<sub>2</sub> y/o CH<sub>4</sub> en el aliento sea la máxima. Espirar suavemente a través del tubo flexible, hasta que la superficie interna del tubo de recogida de muestra se cubra de vapor condensado.
- 5.4. Disolver la cantidad de sustrato adecuada en un vaso de agua (250 ml) y beber toda la mezcla.
- 5.5. Después de tomar el sustrato, se empieza a contar el tiempo y se toman las muestras en los tubos POST cada 25 minutos durante 175 minutos, tal y como se indica en la tabla anterior. \*Para evitar pérdidas de aliento, se debe colocar el tubo flexible en el fondo del tubo de recogida de muestra, espirar, y tapar los tubos rápidamente mientras se extrae el tubo flexible y se continúa soplando.
- 5.6. Identificar la muestra pegando la etiqueta con la palabra "CAJA" en la zona del estuche correspondiente. La etiqueta identificada con la palabra "PACIENTE" debe conservarla el paciente, y las identificadas con la palabra "CLIENTE" deben ser conservadas por el centro como comprobante.

Envío del producto al Servicio de Análisis Clínicos de Isomed Pharma, S.L. (se describe más adelante).

## PROTOCOLO PARA LA REALIZACIÓN DE LA PRUEBA Se recomienda realizar la prueba en presencia de personal cualificado

# Protocolo GASTROKIT Recoger la muestra pre-dosis (BASAL). Recoger una muestra post-dosis cada 25 min, durante 175 min. Identificación de muestras y envío para análisis.

### 6. Incompatibilidades

Dadas las características del producto, no procede.

### 7. Advertencias

Este producto sanitario **es de un solo uso**. Si usted utiliza el producto para más de un paciente, puede producirse contaminación cruzada, haciendo inservible el producto.

Los tubos de recogida de muestras deben llenarse de aliento, por lo que, para tomar la muestra, el paciente debe aguantar el aliento durante unos segundos y soplar cuantiosamente hasta vaciar los pulmones.

Los tubos de recogida de muestras deben cerrarse correctamente sin aplicar una presión excesiva al tapón, lo que provocaría que el septum se hundiera y se produjeran pérdidas de muestra. Para el correcto cierre del tubo se recomienda enroscar hasta que el tapón no gire fácilmente y después girar con cuidado un cuarto de vuelta más.



# INSTRUCCIONES PARA EL ENVÍO DE LAS MUESTRAS DE ALIENTO PARA SU ANÁLISIS

- 1.- Rellenar los siguientes datos de la etiqueta identificada con la palabra "CAJA" que encontrará en el interior de la misma:
  - Código origen
  - > Fecha de nacimiento
  - Sexo (marcar con una X)
  - Cantidad de sustrato
- 2.- Una vez cumplimentada la etiqueta pegarla en el espacio de la "CAJA" reservada para tal fin.
- 3.- Guardar el resto de etiquetas que identifican la muestra ("CLIENTE/PACIENTE") como comprobante hasta la recepción del resultado.
- 4.- Envío del producto (caja con los tubos tras la recogida del aliento y la etiqueta identificada con la palabra "CAJA" pegada la zona correspondiente de la caja), a la dirección siguiente:

Isomed Pharma, S.L.
Avenida Alberto Alcocer, nº 46, 4ºB
28016 Madrid
Email: analisis@isomed.com

Es muy importante que en cada muestra indiquen los datos del remitente para el posterior envío del resultado. Los datos a indicar como mínimo son:

- > Domicilio
- Dirección de correo electrónico (si tiene)
- > Teléfono de contacto
- Debe incluir también una relación de las muestas enviadas

**Esomed** 

# TABLA DE SÍNTOMAS DEL PACIENTE

El siguiente formulario se ha establecido para ayudar al profesional sanitario a valorar el resultado del Test de Aliento y poder diagnosticar con la sintomatología del paciente si existe sobrecrecimiento bacteriano.

IMPORTANTE: El paciente debe entregar al médico que le ha prescrito la prueba este formulario cumplimentado.

cumplimentado.						
DATOS DEL PACIENTE						
Nombre del Centro:						
Nombre de la prueba a realizar: GASTRO-KIT						
Nombre del sustrato:						
Cantidad suministrada de sustrato:						
Nombre del Paciente:	Edad:					
Sexo: Hombre	☐ Mujer					

VALORACIÓN DE LOS SÍNTOMAS DEL PACIENTE  Valores de 1 a 10, (siendo 1 "POCO", 10 "MUCHO") de acuerdo a los síntomas que pudiera padecer								
SÍNTOMAS	ANTES (Ayuno previo)	DURANTE (Toma de muestra)	DESPUÉS (Fin Prueba)					
Dolor abdominal o cólicos								
Gases (eructos o flatulencias)								
Borborigmos o sonidos abdominales								
Náuseas o vómitos								
Estreñimiento								
Diarrea								
Inflamación o distensión abdominal								
Ardor o acidez estomacal								
Dispepsia o trastornos de la digestión								
Otros síntomas (especificar):								
OBSERVACIONES:								